S

F 0

INSTALLATION GUIDE

ONE-PIECE DUAL-FLUSH



T'000 GRAMS







THOIAH THOIA





GUIDE D'INSTALLATION



1000 GRAMMES PORCELAINE VITRIFIÉE

















Veuillez lire toutes les directives contenues dans ce guide afin d'installer le produit correctement.



ATTENTION : LE PRODUIT EST FRAGILE. MANIPULEZ-LE AVEC SOIN POUR ÉVITER LES BRIS ET LES BLESSURES.

REMARQUE: Les illustrations peuvent ne pas correspondre exactement aux formes des composantes.

OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS

- Couteau à mastique
- Tournevis plat
- Clé à molette

- Ruban à mesurer
- Scie à métaux
- Joint de cire

- Tuyau d'alimentation flexible
- Boulons de toilette
- Niveau



ENLEVER L'ANCIENNE TOILETTE

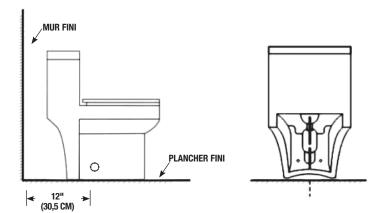
- a) Fermez le robinet d'alimentation de la toilette et videz complètement le réservoir. Essuyez l'eau restante dans le réservoir et la cuvette avec une serviette ou une éponge.
- b) Débranchez et enlevez le tuyau d'alimentation.
 - REMARQUE : Si le robinet doit être remplacé, fermez d'abord l'alimentation d'eau.
- c) Enlevez les vieux boulons de montage, enlevez la toilette et fermez l'ouverture du renvoi pour éviter les odeurs d'égout.
- d) Enlevez les boulons de la bride et nettoyez la vieille cire, le vieux mastic, etc. à la base.

REMARQUE : La surface de montage doit être propre et de niveau avant d'installer la nouvelle toilette.



DIMENSIONS DE LA PLOMBERIE BRUTE

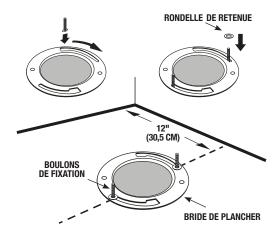
REMARQUE : La distance entre le mur et la ligne médiane de la bride de la toilette doit être de 12" (30,5 cm).





INSTALLER LES BOULONS

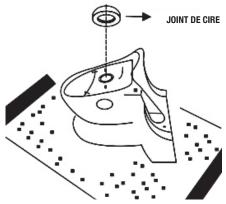
Insérez les boulons dans les ouvertures de la bride et glissez-les en place parallèlement au mur.





INSTALLER LE JOINT DE CIRE

Renversez la toilette sur le plancher (en la protégeant contre les dommages) et installez la rondelle en cire uniformément autour du drain de vidange, le côté plus étroit de la rondelle vers la toilette.



Read all instructions in this guide to properly install the product.



CAUTION: THIS PRODUCT IS FRAGILE. HANDLE WITH CARE TO AVOID BREAKING AND INJURY.

NOTE: Illustrations may not correspond exactly to the shape of package components.

REQUIRED TOOLS AND MATERIALS

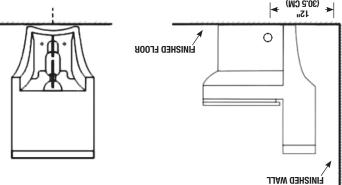
- Flexible supply tube
- Mounting bolts
- Level

- Hacksaw - Tape measure
- enin xeW -- Flathead screwdriver
 - Adjustable wrench

- Putty knife

ROUGH-IN DIMENSIONS

toilet flange must be 12" (30.5 cm). NOTE: The distance between the wall and the centreline of the



INSTALLING MOUNTING BOLTS

the floor waste opening to prevent sewer odours.

b) Disconnect and remove the supply tube.

REMOVING OLD TOILET

installing the new toilet.

from the base.

or sponge.

Insert the mounting bolts into the flange openings and slide them

NOTE: The mounting surface must be clean and level before

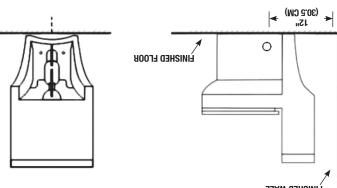
d) Remove the toilet flange bolts and clean the old wax, putty, etc.

c) Remove the old mounting bolts, remove the old toilet, and plug

NOTE: If replacing the valve, shut off the main water supply first.

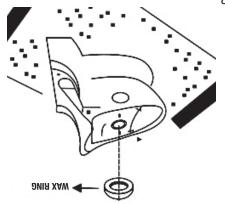
Wipe any remaining water from the tank and bowl with a towel

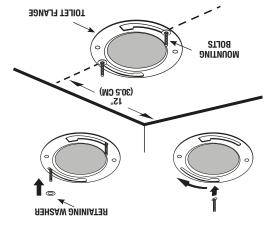
a) Turn off the toilet supply valve and flush the toilet completely.



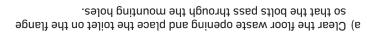


end of the ring facing the toilet. install the wax ring evenly around the floor drain with the tapered Invert the toilet on the floor (cushion to prevent damage) and

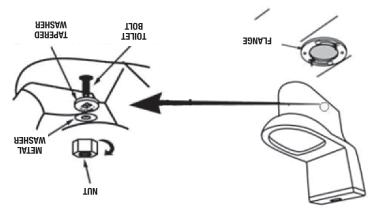




into place parallel to the wall.



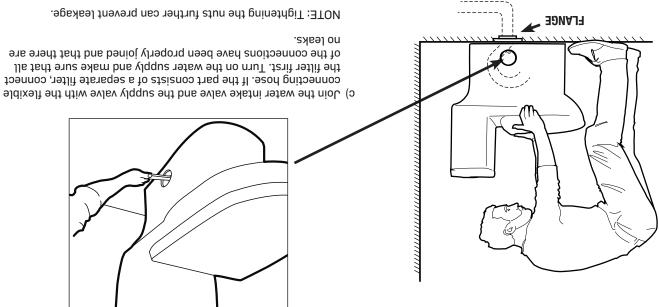
b) Loosely install the retainer washers and nuts. The washer sides marked "THIS SIDE UP" must face up.



О ТОІГЕТ ІИЅТАГГАТІОИ

b) Install the bolt caps on the washers. If necessary, cut the bolt height to the correct length before installing bolt caps. a) Position the toilet square to the wall and, with a rocking motion, press the bowl down on the wax ring and flange. Alternately tighten the bolts until toilet is firmly mounted to the ground.

WARNING: Do not overtighten nuts, as this could damage the base.

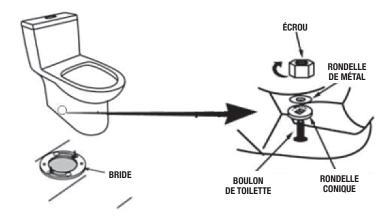


TOILET SEAT INSTALLATION

Install the toilet seat in accordance with the manufacturer's instructions.

5 PLACER LA TOILETTE SUR LA BRIDE

- a) Dégagez l'ouverture du renvoi dans le plancher et placez la toilette sur la bride de manière à ce que les boulons passent à travers les trous de montage.
- b) Installez les rondelles de métal et les écrous de retenue sans les serrer complètement. Le côté des rondelles portant la mention « CE CÔTÉ EN HAUT » doit être tourné vers le haut.

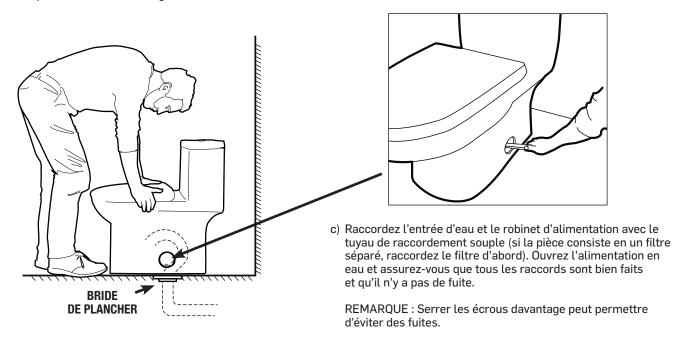


6 INSTALLATION DE LA TOILETTE

- a) Placez la toilette en ligne droite avec le mur et en la balançant, pressez la cuvette vers le bas complètement sur la rondelle en cire. Resserrez les écrous en alternant jusqu'à ce que la toilette soit solidement appuyée au sol.
- b) Installez les cache-boulons sur les rondelles. Si nécessaire, coupez le boulon à la bonne longueur avant d'installer les cache-boulons.



AVERTISSEMENT: Ne serrez pas trop les écrous, car la base pourrait être endommagée.





Installez le siège de toilette selon les instructions du fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer la toilette, utilisez seulement de l'eau tiède et savonneuse. Rincez le siège abondamment avec de l'eau douce et séchez-le avec un linge doux. Évitez les détergents, les désinfectants et les produits de nettoyage en aérosol. N'utilisez JAMAIS de poudres à récurer abrasives ni de tampons abrasifs sur votre siège de toilette. Certains produits chimiques et cosmétiques pour salles de bains peuvent endommager le fini du siège.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de nettoyants à l'intérieur du réservoir. Les produits contenant du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent endommager gravement la robinetterie dans le réservoir. Ces dommages peuvent causer des fuites et des bris.

| GUIDE DE DÉPANNAGE | | | |
|---------------------------|--|---|--|
| PROBLÈME | CAUSES POSSIBLES | SOLUTIONS | |
| L'eau ne chasse pas | a. Alimentation d'eau fermée. b. Tuyau d'alimentation bloqué. | a. Ouvrez le robinet pour permettre à l'eau d'entrer dans le réservoir. b. Fermez le robinet, débranchez le tuyau du réservoir et vérifiez les joints et rondelles. Réassemblez. | |
| Chasse faible ou lente | a. Niveau d'eau de la cuvette trop bas. b. Robinet d'alimentation partiellement fermé. c. Siphon ou tuyau de chute ou orifice bouché. d. Pression d'eau à l'entrée trop faible. | a. Vérifiez si le tube de remplissage est bien raccordé au régulateur de débit d'eau et bien inséré dans le trop-plein sans être tordu ou endommagé. b. Ouvrez le robinet d'alimentation à fond. Assurez-vous aussi que la dimension des tuyaux est appropriée. c. Éliminez l'obstruction. Consultez un plombier si nécessaire. d. La pression devrait normalement atteindre au moins 20 lb/po². | |
| Fuite de la toilette | a. Mauvais raccordements des tuyaux d'alimentation. b. Mauvaise installation de la cuvette sur le plancher. | a. Revoir l'étape 6 de la procédure d'installation. b. Revoir les étapes 4 à 6 de la procédure d'installation. | |
| L'eau ne s'arrête pas | a. Siège du clapet ou le clapet lui-même déformé ou endommagé. | a. Remplacez le clapet ou son siège si nécessaire. | |





RESPECTE LA NORME B651-04 DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE NORMALISATION.







CLEANING AND MAINTENANCE

chemicals and cosmetics may damage the seat's finish. or cleaning products in aerosol cans. NEVER use abrasive powders, scouring powders or pads on the toilet seat. Some bathroom To clean the toilet, use only warm, soapy water. Rinse thoroughly with fresh water and dry with a soft cloth. Avoid detergents, disinfectants,



WARNING: Do not use in-tank cleaners. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the

tank. This can cause leakage and property damage.

| ТВООВГЕЅНООТІИЄ СПІDЕ | | | |
|--|--|----------------------------|--|
| SOLUTIONS | POSSIBLE CAUSES | ЬВОВГЕМ | |
| Open valve and allow water to fill tank. Shut off water supply, disconnect supply line, and inspect all gaskets and washers. Reassemble. | a. Water supply valve is closed. b. Supply line blocked. | des not flush | |
| a. Check that the refill tube is connected to the water fill control regulator and inserted into the refill float without being kinked or damaged. b. Open the supply valve completely. Be sure that the proper supply tube is used. c. Remove any obstruction. Consult a plumber if necessary. d. Normal supply pressure must be at least 20 psi. | a. Bowl water level too low. b. Supply valve partly closed. c. Partially clogged trapway. d. Supply pressure too low. | Slow or weak flush | |
| a. Review steps 4 to 6 of the installation procedure. | a. Poor supply line connection. b. Poor bowl to tank/floor connection. | Toilet leaks | |
| a. Replace seal or flush valve assembly as needed. | a. Flush valve seat or seal worn or deformed. | Water does not shut off | |



